|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR-19) Sharm el-Sheikh (Egipto), 28 de octubre – 22 de noviembre de 2019** | **logo_S_** |
|  | |
|  |  |
| **SESIÓN PLENARIA** | **Documento 570-S** |
| **16 de diciembre de 2019** |
| **Original: inglés** |
| ACTAS  DE LA  NOVENA SESIÓN PLENARIA | |
| Martes, 19 de noviembre de 2019, a las 14.00 horas | |
| **Presidente**: Sr. A. BADAWI (Egipto) | |
|  | |

|  | **Asuntos tratados** | **Documentos** |
| --- | --- | --- |
| 1 | Vigésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B22) | 326, 402 |
| 2 | Vigésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B22) – segunda lectura | 326 |
| 3 | Trigésima tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B33) | 462 |
| 4 | Trigésima tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B33) – segunda lectura | 462 |
| 5 | Trigésima cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B34) | 463 |
| 6 | Trigésima cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B34) – segunda lectura | 463 |
| 7 | Trigésima quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B35) | 464 |
| 8 | Trigésima quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B35) – segunda lectura | 464 |
| 9 | Trigésima sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B36) | 465 |
| 10 | Trigésima sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B36) – segunda lectura | 465 |

# 1 Vigésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B22) (Documentos 326 y 402)

1.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 326 recordando que ha de considerarse en paralelo al Documento 402, cuyo examen retrasó la anterior Sesión Plenaria.

1.2 El **Presidente de la Comisión 4** vuelve a presentar el Documento 402 e informa a los presentes de que contiene texto relativo al punto 9.1.5 del orden del día, presentado por las delegaciones de Francia y Alemania para su inclusión en las Actas de la Plenaria.

1.3 El **Presidente** invita a los presentes a considerar el Documento 326.

Artículo 5 (MOD 5.447F, MOD 5.450A); MOD Resolución 229 (Rev.CMR-12); SUP Resolución 764 (CMR-15)

1.4 **Aprobado**.

1.5 Se **aprueba** la vigésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B22) (Documento 326) en primera lectura.

1.6 El **Presidente** invita a los presentes a considerar el Documento 402.

1.7 En respuesta a una solicitud del **delegado de Estados Unidos** para que se aclare el objetivo del texto reproducido en el documento, el **delegado de Francia** dice que la revisión del *resuelve* 8 de la Resolución 229 (Rev.CMR-19) está motivada por la Recomendación UIT-R M.1652, en virtud de la cual el criterio de protección de los radares meteorológicos es de –6 dB. De conformidad con la Recomendación UIT-R M.1849-1, no obstante, el criterio de protección es en ocasiones inferior a –10 dB. Así, el texto propuesto pretende resaltar que el primer criterio de protección se aplica únicamente en relación con el *resuelve* 8 de la Resolución 229 (Rev.CMR-19) a fin de responder al punto 9.1.5 del orden del día. Sin embargo, todo estudio realizado en adelante deberá basarse en los criterios de protección definidos en la Recomendación UIT-R M.1849-1.

1.8 El **delegado de Estados Unidos** dice que la formulación actual del texto propuesto no indica claramente que posiblemente será necesario definir criterios de protección más estrictos para los nuevos radares meteorológicos que puedan incluirse posteriormente en la Recomendación UIT‑R M.1849. Por consiguiente, sugiere que se revise el texto para solucionar ese problema y, por tanto, retrasar la consideración del Documento 402 a una próxima Sesión Plenaria.

1.9 El **delegado de la República Islámica del Irán** pregunta si la Recomendación UIT‑R M.1849 está incorporada por referencia en el Reglamento de Radiocomunicaciones, habida cuenta de que normalmente la Conferencia no tiene que opinar sobre los criterios definidos en las Recomendaciones UIT-R. En cualquier caso, no procede incluir observaciones sobre asuntos reglamentarios en las Actas de la Plenaria. En su lugar, todo texto aprobado por la Conferencia debe aparecer como nota al *resuelve* 8 de la Resolución 229 (Rev.CMR-19) o añadirse al texto existente.

1.10 El **delegado de Estados Unidos** dice que la Recomendación UIT-R M.1849 no está incorporada por referencia en el Reglamento de Radiocomunicaciones, pero sí lo estaría si se añade a la Resolución el texto que ha sugerido el anterior orador. Es fundamental conservar el delicado equilibrio que se refleja en el texto relativo al punto 9.1.5 del orden del día.

1.11 El **delegado de Francia** sugiere que se sostengan negociaciones informales a fin de revisar el texto a la luz de las observaciones formuladas.

1.12 El **Presidente** asume que la Conferencia desea retrasar la consideración del Documento 402, dejando así tiempo a las partes interesadas para llevar a cabo las negociaciones informales del caso.

1.13 Así se **acuerda**.

# 2 Vigésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B22) – segunda lectura (B22) (Documento 326)

2.1 Se **aprueba** en segunda lectura la vigésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B22) (Documento 326).

# 3 Trigésima tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B33) (Documento 462)

3.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 462.

3.2 El **Presidente** invita a los presentes a considerar el Documento 462.

Artículo 9 (MOD Título, MOD A.9.4, MOD 9.1, MOD 9.2B, MOD 9.3, ADD 9.3.1); Artículo 11 (MOD Título, MOD A.11.2); Apéndice 4 (MOD Cuadro A); ADD Resolución COM5/5 (CMR-19) – Procedimiento reglamentario para las asignaciones de frecuencias a sistemas y redes de satélites no geoestacionarios identificados como misiones de corta duración no sujetos a la aplicación de la Sección II del Artículo 9

3.3 **Aprobado**.

3.4 Se **aprueba** la trigésima tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B33) (Documento 462) en primera lectura.

# 4 Trigésima tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B33) – segunda lectura (Documento 462)

4.1 Se **aprueba** en segunda lectura la trigésima tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B33) (Documento 462).

# 5 Trigésima cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B34) (Documento 463)

5.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 463.

5.2 El **Presidente** invita a los participantes a considerar el Documento 463.

Artículo 5 (MOD Cuadro 15,4-18,4 GHz, ADD 5.A15, MOD Cuadro 18,4-22 GHz, MOD Cuadro 24,75-29,9 GHz); Apéndice 4 (MOD Cuadro A); ADD Resolución COM5/6 (CMR-19) – Utilización de las bandas de frecuencias 17,7-19,7 GHz y 27,5‑29,5 GHz para las comunicaciones de las estaciones terrenas en movimiento con estaciones espaciales geoestacionarias del servicio fijo por satélite; SUP Resolución 158 (CMR-15)

5.3 **Aprobado**.

5.4 Se **aprueba** la trigésima cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B34) (Documento 463) en primera lectura.

# 6 Trigésima cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B34) – segunda lectura (Documento 463)

6.1 Se **aprueba** en segunda lectura la trigésima cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B34) (Documento 463).

# 7 Trigésima quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B35) (Documento 464)

7.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 464.

7.2 El **Presidente** invita a los participantes a considerar el Documento 464.

Apéndice 4 (MOD Cuadro A, MOD Cuadro B, MOD Cuadro C, MOD Cuadro D)

7.3 **Aprobado**.

7.4 Se **aprueba** la trigésima quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B35) (Documento 464) en primera lectura.

# 8 Trigésima quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B35) – segunda lectura (Documento 464)

8.1 Se **aprueba** en segunda lectura la trigésima quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B35) (Documento 464).

# 9 Trigésima sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B36) (Documento 465)

9.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 465.

9.2 El **Presidente** invita a los participantes a considerar el Documento 465.

Apéndice 4 (MOD Cuadro A)

9.3 **Aprobado**.

9.4 Se **aprueba** la trigésima sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B36) (Documento 465) en primera lectura.

# 10 Trigésima sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B36) – segunda lectura (Documento 465)

10.1 Se **aprueba** en segunda lectura la trigésima sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B36) (Documento 465).

**Se levanta la sesión a las 14.30 horas.**

El Secretario General: El Presidente:  
H. ZHAO A. BADAWI